

32004R0910

30.4.2004

DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ

L 163/63

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 910/2004**

z dnia 29 kwietnia 2004 r.

**dostosowujące rozporządzenie (EWG) nr 120/89 ustanawiające wspólne szczegółowe zasady stosowania wywozowych opłat wyrównawczych i opłat wywozowych na produkty rolne, w związku z przystąpieniem do Unii Europejskiej Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą,

uwzględniając Traktat o Przystąpieniu Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji, w szczególności jego art. 2 ust. 3,

uwzględniając Akt Przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji, w szczególności jego art. 57 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Ze względu na przystąpienie do Wspólnoty Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji (dalej zwanych nowymi „Państwami Członkowskimi”) należy dostosować rozporządzenie Komisji (EWG) nr 120/89 <sup>(1)</sup> oraz wprowadzić niektóre adnotacje w językach nowych Państw Członkowskich.
- (2) Rozporządzenie (EWG) nr 120/89 <sup>(1)</sup> powinno zostać zatem odpowiednio zmienione,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

## Artykuł 1

W art. 4a ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 120/89 akapit trzeci otrzymuje brzmienie:

„W dokumencie wysyланym do urzędu celnego, w którym załatwiano formalności wywozowe, urząd celny w miejscu, w którym towary opuściły obszar celny Wspólnoty, zamieszcza następującą adnotację:

- Aplicación del artículo 4 bis del Reglamento (CEE) n° 120/89
- Použitelnost článku 4a nařízení (EHS) č. 120/89
- Anvendelse af artikel 4a i forordning (EØF) nr. 120/89

<sup>(1)</sup> Dz.U L 322 z 27.11.2002, str. 4. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1429/2003 (Dz.U L 203 z 12.8.2003, str. 13).

— Anwendung von Artikel 4a der Verordnung (EWG) Nr. 120/89

— Määruse (EMÜ) nr 120/89 artikli 4a kohaldamine

— Εφαρμογή του άρθρου 4α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 120/89

— Application of Article 4a of Regulation (EEC) No 120/89

— Application de l'article 4 bis du règlement (CEE) n° 120/89

— Applicazione dell'articolo 4 bis del regolamento (CEE) n. 120/89

— Regulas (EEK) Nr. 120/89 4.a panta piemērošana

— Reglamento (EEB) Nr. 120/89 4 bis straipsnio taikymas

— A 120/89/EGK rendelet 4 bis. cikkének alkalmazása

— Applikazzjoni ta' l-Artikolu 4 bis tar-regolament (KEE) nru 120/89

— Toepassing van artikel 4 bis van Verordening (EEG) nr. 120/89

— Stosowanie art. 4a rozporządzenia (EWG) nr 120/89

— Aplicação do artigo 4.ºA do Regulamento (CEE) n° 120/89

— Uplatňovanie článku 4a nariadenia (EHS) č. 120/89

— Uporaba člena 4 bis Uredbe (EGS) št 120/89

— Asetuksen (ETY) N:o 120/89 4 a artiklan soveltaminen

— I enlighet med artikel 4a i förordning (EEG) nr 120/89.”

## Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z zastrzeżeniem i w dniu wejścia w życie Traktatu o Przystąpieniu Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 29 kwietnia 2004 r.

*W imieniu Komisji*

Franz FISCHLER

*Członek Komisji*

---